

1

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Hornbek am 09.12.2013
Dorfgemeinschaftshaus Hornbek

Beginn: 19.02 Uhr

Ende: 19.20 Uhr

Unterbrechungen:

Anwesend: 7

(gesetzl.) Mitgliederzahl: 7

a) Stimmberechtigt:

Bemerkungen:

1. Bgm. Christina Dibbern (Vorsitzende)
2. GV Matthias Curjar
3. GV Marian Hohmuth
4. GV Harald Koschorreck
5. GV Bernd Koslowski
6. GV Heike Kühn
7. GV Sandra Kühn

b) Nicht stimmberechtigt:

8. Protokollführerin Vfa Lüdecke

Dem Original werden folgende Anlagen beigelegt:

- Anlage 1 zu TOP 6
- Anlage 2 zu TOP 7
- Anlage 3 zu TOP 8
- Anlage 4 zu TOP 9
- Anlage 5 zu TOP 10

Tagesordnung:

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur Tagesordnung
 - 2.1. Beschlussfassung über den Ausschluss der Öffentlichkeit
3. Niederschrift der Sitzung vom 30.10.2013
4. Bericht der Bürgermeisterin
5. Einwohnerfragestunde
6. Abwassergebührenkalkulation 2014-2016
7. 5. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Hornbek für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)
8. 1. Nachtragshaushaltssatzung und Haushaltsplan 2013
9. Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2014 mit Finanzplanung
10. Beschlussfassung über die Annahme von Spenden im Jahr 2013
11. Verschiedenes

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Hornbek am 09.12.2013
Dorfgemeinschaftshaus Hornbek

2

<u>TOP</u>	<u>Beschluss</u>	<u>dafür</u>	<u>dagegen</u>	<u>Enthal-</u> <u>tungen</u>
I. Öffentlicher Teil				
1	<u>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit</u>			
	Bürgermeisterin Dibbern eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden. Sie stellt fest, dass zur Sitzung ordnungsgemäß eingeladen wurde und die Gemeindevertretung beschlussfähig ist.			
2	<u>Anträge zur Tagesordnung</u>			
2.1	<u>Beschlussfassung über den Ausschluss der Öffentlichkeit</u>			
	Es werden keine Anträge zur Tagesordnung gestellt und alle Punkte sollen öffentlich behandelt werden.	7	0	0
3	<u>Niederschrift der Sitzung vom 30.10.2013</u>			
	Gegen die Niederschrift vom 30.10.2013 werden keine Einwände erhoben.			
4	<u>Bericht der Bürgermeisterin</u>			
	<ul style="list-style-type: none">• 31.10.13 Halloween-Feier für die Kinder im DGH• 04.11.13 Finanzausschuss-Sitzung im Stadthaus Mölln• 09.11.13 Kinonachmittag der Kinder im DGH• 12.11.13 Sitzung Kindergarten-Kuratorium in Breitenfelde (Beratschlagung über eine 3. Krippen- bzw. Familiengruppe; eventueller Umbau- bzw. Erweiterung des Standortes Breitenfelde)• 15.11.13 Laternenumzug in Hornbek, recht gute Beteiligung• 17.11.13 Volkstrauertag / Kranzniederlegung in Breitenfelde• 20.11.13 Sitzung Gewässerunterhaltungsverband in Breitenfelde (Bericht der durchgeführten Maßnahmen; in Hornbek wurden Arbeiten am Mühlenbach in Höhe der ehemaligen „8-Meter-Kuhle“ vorgenommen)• 25.11.13 Teilnahme in Kiel bei der Verleihung des Verdienstordens der BRD an Frau Birgitta Brunner und weitere 6 Nominierte. Präsent der Gemeinde Hornbek an Frau Brunner übergeben und Anzeige in Markt geschaltet• 27.11.13 Arbeits-Sitzung im Amtsgebäude Breitenfelde (Vergabe von Aufträgen, klare Regelung zwischen Verwaltung und Gemeinden muss abgestimmt werden; Nutzung/Sanierung Amtsgebäude wurde ergebnislos vertagt)• 30.11.13 Adventsblasen vor dem DGH , sehr gute Beteiligung; Grünkohlessen der FFW im DGH• 04.12.13, 06.12.13 Lebendiger Adventskalender ist erfolgreich angelaufen• 15.12.13 Senioren-Adventsfeier im DGH wurde gut			

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Hornbek am 09.12.2013
Dorfgemeinschaftshaus Hornbek

3

<u>TOP</u>	<u>Beschluss</u>	<u>dafür</u>	<u>dagegen</u>	<u>Enthal-</u> <u>tungen</u>
	besucht			
	Sonstiges: <ul style="list-style-type: none">• Straßenbauarbeiten haben im Neubaugebiet begonnen, die Baubesprechungen finden jeden Mittwoch um 8.00 Uhr statt. Der künftige Wertstoff-Container-Platz soll jetzt westlich der neuen Straße angelegt werden. Die Automaten und der Kirchen-Bekanntmachungskasten werden kurzfristig neben den jetzigen Wertstoffcontainer-Platz verlagert.• Der Antrag für den Kiesabbau der Fa. Dörner ist eingegangen, eine Stellungnahme durch die Gemeinde ist nicht notwendig.• Laterne Kirschweg/Lütjenmoorweg hatte am Sonntagabend, 8.12.13 um ca. 22.40 Uhr Funkenflug, einige Laternen sind in dem Bereich ausgefallen. Fa Böge wurde mit der Reparatur beauftragt• Fördermittel für Hauskläranlagen-Umrüstung (Außenlieger) wurde bewilligt (EUR 770,00) und wird in Kürze ausgezahlt• Straßenbauarbeiten im Lippenhorstweg wurden durchgeführt• Architekt vom Dorfgemeinschaftshaus ist in die USA ausgewandert			
5	<u>Einwohnerfragestunde</u>			
	Herr Hohmuth fragt an, ob er für den lebendigen Adventskalender den Gemeindebus benutzen dürfe. Bgm. Dibbern stimmt der Anfrage zu.			
6	<u>Abwassergebührenkalkulation 2014-2016</u>			
	Anlage 1 liegt jedem Gemeindevertreter vor. Die Firma Treukom, welche mit der Kalkulation der Gebühren für das Abwasser beauftragt ist, hat für die Jahre 2014 bis 2016 eine Erhöhung der Benutzungspreise errechnet. Der jetzige Betrag von € 2,58 kann auf € 2,68 erhöht werden, die Grundgebühr in Höhe von € 5,00 bleibt bestehen.			
7	<u>5. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Hornbek für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)</u>			
	Allen Gemeindevertretern liegt die Anlage 2.			
	Die Gemeindevertretung Hornbek beschließt die 5. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Hornbek für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB) gemäß Anlage.	7	0	0

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Hornbek am 09.12.2013
Dorfgemeinschaftshaus Hornbek

<u>TOP</u>	<u>Beschluss</u>	<u>dafür</u>	<u>dagegen</u>	<u>Enthal-</u> <u>tungen</u>
8	<u>1. Nachtragshaushaltssatzung und Haushaltsplan 2013</u> Allen Gemeindevertretern liegt die Anlage 3 vor. Die Gemeindevertretung beschließt daraufhin die 1. Nachtragsaushaltssatzung 2013 mit dazugehörigen Plan der Gemeinde Hornbek wie aus Anlage 3 ersichtlich.	7	0	0
9	<u>Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2014 mit Finanzplanung</u> Allen Gemeindevertretern liegt die Anlage 4 vor. Die Gemeindevertretung beschließt daraufhin die Haushaltsatzung 2014 mit dazugehörigen Plan der Gemeinde Hornbek wie aus Anlage 4 ersichtlich.	7	0	0
10	<u>Beschlussfassung über die Annahme von Spenden im Jahr 2013</u> Die Gemeindevertretung Hornbek beschließt die Annahme von Spenden im Jahr 2013 wie aus der Anlage 5.	7	0	0
11	<u>Verschiedenes</u> <ul style="list-style-type: none">• 12.1.2014 – Neujahrsempfang• Gemeinsames Treffen mit der Gemeindevertretung Woltersdorf bezüglich einer Erneuerung der Straßenbeleuchtung.			

Bürgermeisterin Dibbern schließt die Sitzung um 19.20 Uhr.


Bürgermeisterin


Protokollführerin

Gemeinde Hornbek: Benutzungspreise 2014 bis 2016

Kostenarten			Kalkulationsjahre			
lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Kostenart	Summe	2014	2015	2016
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
			€	€	€	€
I Kostenzuordnung						
1	7000.50000	Unterhaltungskosten	5.000,00	1.600,00	1.700,00	1.700,00
2	7000.54000	Bewirtschaftungskosten	3.900,00	1.200,00	1.300,00	1.400,00
3	7000.41500	Arbeiterlöhne	300,00	100,00	100,00	100,00
4	Treukom	Kläranlage Woltersdorf	40.700,00	13.500,00	13.500,00	13.700,00
5	div.	Abwasserabgaben	600,00	200,00	200,00	200,00
6	7000.67201	Verwaltungskosten	4.500,00	1.500,00	1.500,00	1.500,00
7	Treukom	Kalkulatorische Abschreibungen	30.200,00	10.100,00	10.200,00	9.900,00
8	Treukom	kalkulatorische Zinsen	-6.700,00	-2.000,00	-1.900,00	-2.800,00
9	Summe		78.500,00	26.200,00	26.600,00	25.700,00
II Deckungsbeiträge						
10	Verrechnung Vorjahre	100%	-6.300,00	-4.500,00	-900,00	-900,00
11	Grundgebühren		-12.000,00	-4.000,00	-4.000,00	-4.000,00
12	Sonstige Erlöse		0,00	0,00	0,00	0,00
13	Summe		-18.300,00			
III Ermittlung von Teilkostensätzen Hornbek						
14	aus Entgelten zu deckende Kosten (I abzgl. II)		60.200,00			
15	Bemessungseinheiten in m ³		22.500	7.500	7.500	7.500
16	kostendeckender Arbeitspreis €/m³		2,68	bisher 2,58	Differenz 0,10	
IV Ansatz Grundpreis €/Monat						
17	Empfehlung ab 01.01.2014		5,00	5,00		
V Nachrichtlich:						
18	Arbeitspreis ohne Grundpreis €/m ³		3,21			

Satzung folgt als Disk. Vorlage

Gemeinde Hornbek - Ermittlung Benutzungspreis 2014

Kostenarten				Leistungsbereiche	
lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Kostenart	Summe 2014	Klärwerk Woltersdorf	Schmutzw. Sammlung wasser
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			€	€	€
I Kostenzuordnung					
1	53801.5221	Unterhaltungskosten	1.600,00		1.600,00
2	53801.5241	Bewirtschaftungskosten	1.200,00		1.200,00
3	53801.5019	Beschäftigte	100,00		100,00
4	53801.5441	Abgaben	200,00		200,00
5	53801.5452	Reinigung Woltersdorf	13.500,00	13.500,00	0,00
6	53801.5452	Verwaltungskosten	1.500,00		1.500,00
7	Treukom	Kalkulatorische Abschreibungen	10.100,00	3.900,00	6.200,00
8	Treukom	kalkulatorische Zinsen	-2.000,00	-800,00	-1.200,00
9	Summe		<u>26.200,00</u>	<u>16.600,00</u>	<u>9.600,00</u>
II Deckungsbeiträge					
10		Verrechnung Über-/Unterschüsse Vorjahre	-4.500,00	-2.900,00	-1.600,00
11		Grundgebühren	-4.000,00	-1.500,00	-2.500,00
12		Sonstige Erlöse	0,00	0,00	0,00
13	Summe		<u>-8.500,00</u>	<u>-4.400,00</u>	<u>-4.100,00</u>
III Ermittlung von Teilkostensätzen Hornbek					
14		aus Entgelten zu deckende Kosten (I abzgl. II)	17.700,00	12.200,00	5.500,00
15		Bemessungseinheiten in m ³	<u>7.500,00</u>	<u>7.500,00</u>	<u>7.500,00</u>
16		Teilkostensätze	2,36	1,63	0,73
IV Ermittlung von Arbeitspreisen 2014					
17		kostendeckender Arbeitspreis €/m ³	2,36	bisher 2,68	Differenz -0,32
V Ansatz Grundpreis €/Monat					
18		Empfehlung ab 01.01.2011	5,00		
VI Nachrichtlich:					
19		Arbeitspreis ohne Grundpreis €/m ³	2,89		

Gemeinde Hornbek - Nachkalkulation Benutzungspreis 2010

Kostenarten				Leistungsbereiche	
lfd. Nr.	Haushalts-stelle	Kostenart	Summe 2010	Klärwerk Woltersdorf	Schmutzw. Sammlung wasser
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			€	€	€
I Kostenzuordnung					
1	53801.5221	Unterhaltungskosten	402,00		402,00
2	53801.5241	Bewirtschaftungskosten	549,38		549,38
3	53801.5019	Beschäftigte	75,00		75,00
4	53801.5441	Abgaben	94,49		94,49
5	53801.5452	Reinigung Woltersdorf	13.900,00	13.900,00	0,00
6	53801.5452	Verwaltungskosten	2.427,33		2.427,33
7	Treukom	Kalkulatorische Abschreibungen	11.473,00	3.945,00	7.528,00
8	Treukom	kalkulatorische Zinsen	-3.619,87	-1.241,55	-2.378,32
9	Summe		25.301,33	16.603,45	8.697,88
II Deckungsbeiträge					
10	Verrechnung Über-/Unterschüsse Vorjahre		0,00	0,00	0,00
11	Abwasserentgelte		25.351,44	15.500,00	9.851,44
12	Sonstige Erlöse		3.801,42	2.500,00	1.301,42
13	Summe		29.152,86	18.000,00	11.152,86
III Überdeckung/Unterdeckung			3.851,53	1.396,55	2.454,98

Gemeinde Hornbek - Nachkalkulation Benutzungspreis 2011

Kostenarten				Leistungsbereiche	
lfd. Nr.	Haushalts-stelle	Kostenart	Summe 2011	Klärwerk Woltersdorf	Schmutzw. Sammlung wasser
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			€	€	€
I Kostenzuordnung					
1	53801.5221	Unterhaltungskosten	2.354,52		2.354,52
2	53801.5241	Bewirtschaftungskosten	735,70		735,70
3	53801.5019	Beschäftigte	75,00		75,00
4	53801.5441	Abgaben	98,78		98,78
5	53801.5452	Reinigung Woltersdorf	11.200,00	11.200,00	0,00
6	53801.5452	Verwaltungskosten	2.435,08		2.435,08
7	Treukom	Kalkulatorische Abschreibungen	9.883,00	3.945,00	5.938,00
8	Treukom	kalkulatorische Zinsen	-3.993,60	-1.379,62	-2.613,97
9	Summe		22.788,48	13.765,38	9.023,10
II Deckungsbeiträge					
10	Verrechnung Über-/Unterschüsse Vorjahre		0,00	0,00	0,00
11	Abwasserentgelte		23.151,48	14.100,00	9.051,48
12	Sonstige Erlöse		0,00	0,00	0,00
13	Summe		23.151,48	14.100,00	9.051,48
III Überdeckung/Unterdeckung			363,00	334,62	28,38

Gemeinde Hornbek - Nachkalkulation Benutzungspreis 2012

Kostenarten				Leistungsbereiche	
lfd. Nr.	Haushalts-stelle	Kostenart	Summe 2012	Klärwerk Woltersdorf	Schmutzw. Sammlung wasser
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			€	€	€
I Kostenzuordnung					
1	53801.5221	Unterhaltungskosten	1.166,60		1.166,60
2	53801.5241	Bewirtschaftungskosten	1.611,37		1.611,37
3	53801.5019	Beschäftigte	75,00		75,00
4	53801.5441	Abgaben	107,37		107,37
5	53801.5452	Reinigung Woltersdorf	11.200,00	11.200,00	0,00
6	53801.5452	Verwaltungskosten	1.281,07		1.281,07
7	Treukom	Kalkulatorische Abschreibungen	9.883,00	3.945,00	5.938,00
8	Treukom	kalkulatorische Zinsen	-4.339,50	-1.517,70	-2.821,80
9	Summe		20.984,90	13.627,30	7.357,60
II Deckungsbeiträge					
10	Verrechnung Über-/Unterschüsse Vorjahre		0,00	0,00	0,00
11	Abwasserentgelte		23.256,00	14.200,00	9.056,00
12	Sonstige Erlöse		0,00	0,00	0,00
13	Summe		23.256,00	14.200,00	9.056,00
III Überdeckung/Unterdeckung			2.271,10	572,70	1.698,40

Gemeinde Hornbek: Kalkulatorische Zinsen 2014

Ermittlungsschema nach KAG							Leistungsbereiche	
lfd. Nr.	Betriebsnotwendiges Vermögen, Abzugskapital, kalk. Zinsen	Stichtag bzw. Jahr	Betrag gesamt		Ansatz für kalk. Zinsen 2014		Klärwerk Woltersd.	Schmutzw. Sammlung
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
				€	relativ	€	€	€
I Betriebsnotwendiges Anlagevermögen								
1	+ Restbuchwert der fertigen Anlagen	01.01.2014	279.709,00		100%	279.709	23.681	256.028
2	+ Anlagenzugänge	2014	24.792,20		50%	12.396	0	12.396
3	./. Abschreibungen	2014	-10.064,20		50%	-5.032	-1.973	-3.060
4	= Anlagevermögen gesamt	01.07.2014	294.437,00			287.073	21.709	265.365
II Abzugskapital								
5	+ Öffentliche Zuschüsse	01.01.2014	136.872,84		100%	136.873	0	136.873
6	+ Zugänge Öffentliche Zuschüsse	2014	0,00		50%	0	0	0
7	+ Kanalanschlußbeiträge	01.01.2014	281.646,48		100%	281.646	72.961	208.685
8	+ Zugänge Kanalanschlußbeiträge	2014	0,00		50%	0	0	0
9	+ Unentgeltlich übernommene Anlagen	01.01.2014	0,00		100%	0	0	0
10	+ Zugänge unentgeltl. übern. Anlagen	2014	0,00		50%	0	0	0
11	= Abzugskapital gesamt		418.519,32			418.519	72.961	345.558
III Kalkulatorische Zinsen								
12	= Zu verzinsendes aufgewandtes Kapital					-131.446	-51.253	-80.193
13	Zinssatz	1,50%				-1.972	-769	-1.203

**5. Änderung
der allgemeinen Bedingungen
der Gemeinde Hornbek
für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung
(Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)**

Gemäß § 28 Abs. 1 Ziff. 10 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein hat die Gemeindevertretung mit Beschluss vom 09.12.2013 folgende 5. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Hornbek für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung erlassen:

Artikel I

Teil III, § 3 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

Der Arbeitspreis berechnet sich nach der durch den Wasserzähler ermittelten Wasserentnahme.

Er beträgt für jeden gelieferten Kubikmeter Wasser 2,68 €.

**Artikel II
Inkrafttreten**

Diese 5. Änderung tritt zum 01.01.2014 in Kraft.

Gemeinde Hornbek
Die Bürgermeisterin

Hornbek, den 09.12.2013

Dibbern

Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Hornbek für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund des § 95b der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um EUR	vermindert um EUR	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge gegenüber bisher festgesetzt auf EUR	
1. im Ergebnisplan der				
Gesamtbetrag der Erträge	69.700	0	190.600	260.300
Gesamtbetrag der Aufwendungen	61.300	0	206.500	267.800
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	0	8.400	-15.900	-7.500
2. im Finanzplan der				
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	65.000	0	190.600	255.600
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	42.800	0	196.600	239.400
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	44.300	0	0	44.300
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	2.400	0	0	2.400

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	von bisher	0 EUR	auf	0 EUR
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	von bisher	0 EUR	auf	0 EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite	von bisher	0 EUR	auf	0 EUR
4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen	von bisher	0	auf	0

Hornbek,

Siegel

-Dibbern- Bürgermeisterin

Amt Breitenfelde
Der Amtsvorsteher

09.12.2013

Vorlage

zur Sitzung der Gemeindevertretung Hornbek am 09.12.2013

zum Tagesordnungspunkt _____ : **Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
im Jahr 2013**

Sachverhalt:

Siehe beigefügte Liste.

Beschlussvorschlag:

**Die Gemeindevertretung Hornbek beschließt die Annahme von Spenden im
Haushaltsjahr 2013.**

Gesetzliche Zahl der Vertreter		Abstimmung:		
Anwesend:		dafür	dagegen	Enthaltung
Ausgeschlossen gem. § 22 GO				

Im Auftrag

Lüdecke